

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/DEC/1/9
20 October 2014

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم
العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها
الاجتماع الأول
بيونغ تشانغ، جمهورية كوريا، 13-17 أكتوبر/تشرين الأول 2014
البند 18 من جدول الأعمال

NP-1/9 تدابير لزيادة التوعية بأهمية الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بها (المادة 21)

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،
يعتمد استراتيجية زيادة التوعية ببروتوكول ناغويا على النحو المنصوص عليه في المرفق بهذا المقرر.

المرفق

استراتيجية زيادة التوعية ببروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

مقدمة

- 1- إن الاتصال والتثقيف والتوعية العامة مسائل أساسية للتنفيذ الفعال لبروتوكول ناغويا. ولذلك، يؤدي التنفيذ الفعال للمادة 21 من بروتوكول ناغويا دورا حاسما في النجاح الشامل للبروتوكول.
- 2- كما أن المجموعة الواسعة من الأنشطة، والمبادرات والأدوات المتعلقة بزيادة التوعية بالحصول وتقاسم المنافع التي أعدت حتى الآن، وضعت بدون وجود إطار شامل للاتصالات وبدون تمويل يمكن التنبؤ به وطويل المدى لأنشطة الاتصالات. وقد أدى ذلك إلى عدم وجود توعية عموما بالحصول وتقاسم المنافع.
- 3- وتهدف استراتيجية زيادة التوعية إلى توفير نهج منظم ومتسق لمساعدة الأطراف في تنفيذ المادة 21. وتقر الاستراتيجية بالحاجة إلى ربط الأنشطة المتعلقة بالمادة 21 بالأنشطة الأخرى المتعلقة بتنمية القدرات في إطار بروتوكول ناغويا وفي إطار برنامج العمل بشأن الاتصال والتثقيف والتوعية العامة (CEPA)، ومبادرات الترويج الأخرى لاتفاقية التنوع البيولوجي، مثل عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي.
- 4- ومن المهم أن تستجيب أنشطة زيادة التوعية للاحتياجات والسياقات المحددة لكل طرف؛ ولذلك، ينبغي أن تكون استراتيجية زيادة التوعية موجهة بدافع قطري. غير أنه من أجل مساعدة الأطراف في تنفيذ الاستراتيجية، ستضطلع الأمانة بمجموعة من الإجراءات الداعمة مثل إعداد حزمة أدوات تحتوي على منهجيات ونماذج ومواد وصفية لدعم إعداد الاستراتيجيات

الوطنية لزيادة التوعية والمواد والأدوات المرتبطة بها. وينبغي نشر جميع المنتجات التي تعدها الأمانة والأطراف بموجب الاستراتيجية من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، التي تتضمن غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

5- وفي حين قد تختلف الفئات المستهدفة حسب البلد، فإن زيادة التوعية بين مستخدمي الموارد الجينية يعد من الأولويات للتنفيذ الفعال للبروتوكول. كما أنه من المهم تيسير المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية في الأنشطة الوطنية والإقليمية لزيادة التوعية.

6- وقد وضعت بالفعل الأطراف والمنظمات الأخرى عددا من الأدوات لزيادة التوعية بشأن الحصول وتقاسم المنافع. وسعى إلى تحقيق مردودية التكاليف في تنفيذ الاستراتيجية، تشجع الأطراف، حسب الاقتضاء، على الاستفادة من هذه الأدوات في بلورة استراتيجياتها الوطنية لزيادة التوعية وإعداد مواد لزيادة التوعية.

7- وستكون غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع آلية مهمة لدعم تنفيذ المادة 21، بما لا يقتصر فقط على ضمان توافر استراتيجية زيادة التوعية والمنتجات والأدوات لجميع أصحاب المصلحة، بل أيضا تيسير تقاسم الدروس المستفادة بين الأطراف التي تواجه أوضاعا مماثلة، وتقاسم الخبرات في نشر المسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع. وأخيرا، ستكون غرفة تبادل المعلومات ضرورية لتحقيق الأنشطة المقترحة في المادة 21، وخاصة الأنشطة الواردة في الفقرات (د) و(هـ) و(و).

8- وتتناول الفقرات التالية بالمزيد من التفصيل استراتيجية لزيادة التوعية لدعم الأطراف في إعداد الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية لزيادة التوعية. وتعرض الاستراتيجية في جداول في نهاية الوثيقة. ويتمحور هيكل الاستراتيجية حول أربعة أنشطة ذات أولوية، تستكمل بعضها البعض. ويفترض أن النشاط الأخير، وهو خطوة التقدير والتقييم، يضع الشروط والأولويات للنسخ اللاحقة من الاستراتيجية. وسيجري تشجيع الأطراف على تنفيذ نسخة واحدة من الاستراتيجية خلال فترة السنتين بعد دخول البروتوكول حيز النفاذ. وستدعى الأطراف عندئذ إلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية إلى غرفة تبادل المعلومات وإلى مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول، حسب الاقتضاء.

النشاط ذو الأولوية 1 - تحليل حالة الاتصالات وإعداد استراتيجيات لزيادة التوعية تستند إلى الاحتياجات على المستويات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية

9- تشير المادة 21 إلى أنه يتعين على الأطراف أن تزيد التوعية بأهمية الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بالمواد الجينية والمسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع. كذلك تكتسي تدابير زيادة التوعية أهمية وضرورة للتنفيذ الفعال للبروتوكول والامتثال له وجميع الأهداف الثلاثة للاتفاقية. ويقتضي تحويل هذه المبادئ الشاملة إلى استراتيجية لزيادة التوعية أن تقوم الأطراف بصياغة أهداف أكثر تحديدا للاتصالات يتعين تحقيقها، مع الأخذ في الحسبان المبادئ التوجيهية المحددة الواردة في المادة.

10- وينبغي أن تستند عملية إعداد الاستراتيجيات الفعالة لزيادة التوعية التي تقوم بها الأطراف إلى تحليل لحالة الاتصال بشأن المسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع. وينبغي أن يشمل هذا التحليل على العناصر التالية:

- (أ) تقييم أهداف الاتصالات المطلوبة لدعم تنفيذ البروتوكول وخاصة لكي تقوم الأطراف بزيادة التوعية بأهمية الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بالمواد الجينية، والمسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع، وفقا للمادة 21؛
- (ب) إجراء مسوحات بشأن التوعية من شأنها أن تحدد الفئات المستهدفة، ومستوى توعيتها، والإجراءات المطلوبة من هذه الفئات، بغية دعم تنفيذ البروتوكول؛
- (ج) إجراء تدقيق للمعلومات ومواد التدريب القائمة التي تشير إلى منتجات الاتصالات القائمة وتعرض فعاليتها؛

(د) إنشاء قائمة للخبراء التقنيين والمعنيين بالاتصالات، الذين يمكن الاستعانة بهم لتقديم المساعدة في تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية أو الإقليمية أو دون الإقليمية.

11- وبموجب هذا النشاط ذي الأولوية، ستقترح الأمانة هيكلًا لمساعدة الأطراف في إعداد استراتيجياتها الوطنية أو الإقليمية أو دون الإقليمية لزيادة التوعية، بما في ذلك إجراء تحليل لحالة الاتصالات يعالج العناصر المذكورة أعلاه. وينبغي أن يسعى هذا التحليل إلى توفير إرشاد بشأن نوعية الرسائل ومواد زيادة التوعية التي يتعين إعدادها. وستقوم الأمانة بصياغة مبادئ توجيهية وتوصيات بشأن كل خطوة من الخطوات الواردة أعلاه باستخدام، حسب مقتضى الحال، البرامج والأدوات والهياكل والمواد المتوفرة سواء داخل الأمانة (وخاصة برنامج الاتصال والتثقيف والتوعية العامة) أو في المنظمات الدولية المعنية الأخرى، لتعزيز الاتساق والكفاءة والحد من التكاليف. وستنشر كلها من خلال غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع. وستدعى الأطراف بعد ذلك إلى تكرار هذه المنهجية أو تكييفها، حسب الاقتضاء.

12- وستشترك مجموعة متنوعة من الجهات الفاعلة، التي تمثل مصالح مختلفة، ولدى كل واحدة منها أولويات مختلفة، في تنفيذ بروتوكول ناغويا، من بينها الحكومات، ومؤسسات البحوث، والصناعة، وقطاع التعليم والتدريب، وممثلين عن وسائل الإعلام، فضلًا عن المجتمعات الأصلية والمحلية. ولذلك، ينبغي أن تحدد الأطراف الفئات المستهدفة الرئيسية وترتيبها حسب الأولوية وأن تجري مسحا بشأن التوعية لتحديد مستواها الحالي من التوعية. ويمكن أن تستخدم الأطراف هذا المسح لتحديد الإجراءات التي يمكن أن تنفذها هذه الفئات لتيسير التنفيذ الكامل والفعال للبروتوكول، فضلًا عن تحديد قنوات الاتصال والرسائل التي يمكن أن تساعد على تشجيع هذه الإجراءات. ومن شأن تحليل حالة الاتصالات هذا أن يساعد في إعداد استراتيجياتها لزيادة التوعية. وحسبما أشير سابقًا، ينبغي بذل جهود محددة لضمان زيادة توعية مستخدمي الموارد الجينية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي إجراء أي تقييم لدور المجتمعات الأصلية والمحلية في هذه العملية بوصفه نهجًا متكاملًا لأهداف الاتصالات الشاملة.

13- وبالإضافة إلى المسح المتعلق بالتوعية، ستدعى الأطراف إلى إجراء تدقيق لمنتجات ومبادرات زيادة التوعية المناسبة القائمة في بلدها وتقييم مدى إسهام هذه الأدوات في تحقيق أهداف الاتصالات. وينبغي أن يأخذ التدقيق في الحسبان أدوات ومبادرات الشركاء في مختلف الوزارات الحكومية، والمنظمات غير الحكومية، ومجتمعات دوائر الأعمال والبحوث، فضلًا عن المجتمعات الأصلية والمحلية.

14- وأخيرًا، تشجع الأطراف على إعداد قوائم للخبراء تشتمل على الفنيين في مجال الاتصالات الذين لديهم خبرة في مجال الحصول وتقاسم المنافع، والخبراء التقنيين والقانونيين الذين يمكنهم العمل كخبراء في هذه المواضيع لإعداد مواد بشأن زيادة التوعية.

15- وينبغي استخدام العناصر المختلفة المشار إليها أعلاه، مثل أهداف الاتصالات، والمسح المتعلق بالسلوك والتوعية والتدقيق الخاص بالمواد المتاحة، وقائمة الخبراء لإعداد استراتيجيات وطنية أو إقليمية أو دون إقليمية لزيادة التوعية. وستكون الاستراتيجيات الناتجة عن ذلك خاصة بكل طرف من الأطراف ولكن من المقترح أن تشمل كل منها ما يلي:

(أ) تحليلًا عن الحالة وتقريرًا عن الفئات المستهدفة الرئيسية؛

(ب) الرسائل الرئيسية لأنشطة زيادة التوعية؛

(ج) أنشطة زيادة التوعية؛

(د) المواعيد الزمنية؛

(هـ) المتطلبات من الموارد؛

(و) إطارًا للتقييم.

16- وبالإضافة إلى ذلك، من المقترح أن تشمل أي استراتيجية توضع على المستوى الوطني أو الإقليمي أو دون الإقليمي على أحكام لأنشطة الاتصالات، أو تنمية القدرات أو التدريب، سواء كان ذلك ضمن الفئات المستهدفة، أو ضمن مجموعة من الفنيين أو المدربين في مجال الاتصالات. وستدعى الأطراف إلى نشر النتيجة النهائية لجميع هذه الأنشطة على غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

النشاط ذو الأولوية 2 - إعداد حزمة أدوات ومواد لزيادة التوعية

17- يركز هذا النشاط ذو الأولوية على إعداد مواد لزيادة التوعية ومواد تدريبية يمكن استخدامها كوسيلة لإرسال الرسائل الرئيسية إلى مختلف الفئات المستهدفة أثناء أنشطة الترويج. وستكون هذه المواد هي الأدوات الأولية للأطراف في عملية إطلاق حملاتها لزيادة التوعية وتنمية القدرات بشأن المسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع وفقا للمبادئ الواردة في المادة 21. وعلاوة على ذلك، قد تكون هناك حاجة إلى تدريب وتوجيه بما في ذلك تدريب المدربين بشأن وسائل استخدام المواد وكيفية تسليم الرسائل الرئيسية إلى الفئات المستهدفة لضمان تحسين قدرات الفئات المستهدفة.

18- ومن أجل المساعدة في تنفيذ هذا النشاط، ستقوم الأمانة بإعداد حزمة أدوات تشمل على منهجيات ونماذج ومواد وصفية أخرى بشأن كيفية إعداد الأطراف وأصحاب المصلحة لمواد مبتكرة بشأن زيادة التوعية ومواد تدريبية. وسيراعي وضع حزمة الأدوات، حسب الاقتضاء، الأدوات القائمة ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي، مثل حزمة أدوات برنامج الاتصال والتثقيف والتوعية العامة (<http://www.cbd.int/cepa/toolkit/2008/doc/CBD-Toolkit-Complete.pdf>)، ومواد من المنظمات الدولية المعنية الأخرى ولكنه سيصمم تحديدا وفقا لما يناسب احتياجات الاتصالات في مجال الحصول وتقاسم المنافع. وسيتم إصدار حزمة الأدوات في شكل مطبوع وعلى وسائل إعلام مختلفة، تتوافق مع وضعها كمورد للتعليم الإلكتروني. وسيتم إعداد حزمة الأدوات كمورد تعليمي مفتوح (OER).¹

19- وستدعى الأطراف إلى استخدام حزمة الأدوات لإعداد مختلف مواد زيادة التوعية، وتكييفها وفقا لاحتياجاتها الخاصة، وفي دعم الاستراتيجية المعدة بموجب النشاط ذي الأولوية 1 لزيادة التوعية وإرسال رسائل إلى الفئات المستهدفة. وعند إعداد هذه المواد، ينبغي الأخذ في الحسبان المدخلات المقدمة من أصحاب المصلحة الرئيسيين، مثل الذين تم تحديدهم في النشاط ذي الأولوية 1 والمجتمعات الأصلية والمحلية لضمان أن تكون فعالة لزيادة التوعية.

20- وستحدد بدرجة كبيرة اختيار أفضل مزيج من المنتجات الإعلامية للاتصال بمجموعة مستهدفة معينة وفقا للبحوث والتقييمات المصطلح بها في النشاط ذي الأولوية الأول. وقد تكون المواد المطبوعة، مثل الكتيبات وصحائف الوقائع، مناسبة في بعض السياقات، في حين يمكن أن تكون مواد واستخدامات وسائل الإعلام الأخرى، مثل الاذاعة والأفلام القصيرة، أكثر فعالية في سياقات أخرى.

21- وقد ترغب الأطراف أيضا، في سياق هذا النشاط ذي الأولوية، وضع مواد للاستخدام في إطار التعليم الرسمي.

22- وستدعى الأطراف إلى توفير نسخ من المواد التي يتم إعدادها إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع لمواصلة نشرها وتقاسمها بين الأطراف وأصحاب المصلحة.

النشاط ذو الأولوية 3 - تدريب القائمين بالاتصال وإشراك الفئات المستهدفة

¹ الموارد التعليمية المفتوحة هي مواد للتدريس والتعليم متاحة للجميع على الإنترنت لاستخدامها. وتشمل الموارد التعليمية المفتوحة: دورات كاملة، و وحدات من دورات، ومناهج دراسية، ومحاضرات وواجبات منزلية، واختبارات قصيرة، وأنشطة في المختبرات والفصول، ومواد تعليمية وألعاب، ومواد محاكاة والعديد من الموارد الأخرى في مجموعات إعلامية رقمية من جميع أنحاء العالم.

<http://openeducationalresources.pbworks.com/w/page/24836860/What%20are%20Open%20Educational%20Resources>

23- هناك هدفان رئيسيان لهذا النشاط ذي الأولوية: تدريب مجموعة من خبراء الاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لزيادة التوعية وبعد ذلك، الاضطلاع بأنشطة لإشراك الفئات المستهدفة من أجل زيادة التوعية.

24- ودعماً لهذا النشاط، ستوفر الأمانة مبادئ توجيهية بشأن طريقة تنظيم حلقة عمل تدريبية للقائمين بالاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع. وستوفر الأمانة في حزمة الأدوات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع المشار إليها أعلاه، مبادئ توجيهية بشأن الوسائل التي يمكن إتباعها لنشر واستخدام مواد زيادة التوعية ومواد التدريب دعماً لاستراتيجية زيادة التوعية.

25- وكخطوة أولى في هذا النشاط ذي الأولوية، من المقترح عقد سلسلة من حلقات العمل لتدريب الخبراء في مجال الاتصالات باستخدام المواد التدريبية المعدة ضمن النشاط ذي الأولوية 2. ومن شأن هذا النشاط أن يعد مجموعة من خبراء الاتصالات يمكن بدورهم الوصول على نحو فعال إلى الفئات المستهدفة الرئيسية وتسليم الرسائل الرئيسية الواردة في مواد زيادة التوعية التي تم إعدادها. وسيكون من الممكن لهؤلاء الخبراء في مجال الاتصالات أن يقوموا بعد ذلك بتنظيم حلقات عمل وأحداث أخرى للفئات المستهدفة الرئيسية المحددة في الاستراتيجية.

26- وسيتم نشر مواد زيادة التوعية المعدة بموجب النشاط ذي الأولوية 2 على الفئات المستهدفة من خلال مجموعة متنوعة من الوسائل، ولكن يتمثل أحد الأجزاء المهمة في استراتيجية زيادة التوعية في عقد أحداث، وحلقات عمل، ومنتديات أخرى، يمكن أن تنفذ فيها أنشطة الاتصال. وينبغي أن تحدد الفئات المستهدفة التي يتعين إقامة الاتصال معها نوع الأنشطة التي يمكن تنظيمها. وتشمل أمثلة هذه الأنشطة: دورات إفطار إعلامية، أو مائدة مستديرة لممثلي مجموعة معينة من المستخدمين، أو دورة تدريبية لممثلي وسائل الإعلام، أو مؤتمر أكاديمي بشأن تدابير الحصول وتقاسم المنافع لمجتمع البحوث.

27- وستكون هذه الأحداث فرصة لإشراك مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة لمناقشة الظروف الوطنية المتعلقة بتنفيذ بروتوكول ناغويا. وعلى سبيل المثال، حسبما يرد في المادة 21 (ط)، يمكن أن تشمل الأحداث أنشطة اتصال محددة تتعلق بزيادة التوعية ببروتوكولات وإجراءات المجتمعات الأصلية والمحلية. ويمكن أن تكون هذه الأحداث فرصة لتقديم فكرة إلى ممثلي وسائل الإعلام عن المسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع.

28- ومن المتوقع تنظيم حلقات العمل على المستوى الوطني بالدرجة الأولى. وفي حالات معينة، يمكن أن تضيف حلقات العمل دون الإقليمية أو الإقليمية قيمة لتنفيذ استراتيجيات زيادة التوعية ولذلك سيكون تنظيمها مساهمة مناسبة لهذا النشاط. ولتحقيق الاستخدام الأكثر فعالية وكفاءة للموارد، سيحدث تنظيم حلقات العمل هذه على أساس عمليات تقييم للاحتياجات من القدرات بواسطة الأطراف. وعند تحليل تلك الاحتياجات، ينبغي الأخذ في الاعتبار الآليات والعمليات والأدوات العالمية أو الإقليمية أو دون الإقليمية. ويمكن أن تشارك الأمانة في حلقات العمل هذه، رهنا بتوافر الموارد.

29- وفيما يتعلق بجميع الأنشطة، ينبغي إدراج آليات تقييم وتعقيب مماثلة للتقييمات المضطلع بها في النشاط ذي الأولوية 1 لتوفير بيانات للنشاط ذي الأولوية 4 الوارد أدناه.

30- وستدعى الأطراف وأصحاب المصلحة إلى نشر نتائج هذه الأحداث من خلال غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك صور عن المداولات والعروض وموجزات عن النتائج.

النشاط ذو الأولوية 4 - التقييم والتعقيب

31- من المهم ملاحظة أنه عندما تقوم الأطراف بتصميم استراتيجياتها، لكل نشاط ذي أولوية، ينبغي جمع بيانات ومعلومات لاستخدامها في عملية التقييم. ويمثل النشاط ذو الأولوية 1 تجميعاً لبيانات خط الأساس بشأن التوعية والتي يجب استخدامها لقياس التغييرات في مستوى التوعية والسلوك. كما ينبغي أيضاً قياس فعالية مواد زيادة التوعية المعدة بموجب النشاط ذي الأولوية 2 ومدى قبولها. وأخيراً، ينبغي تقييم مدى ملاءمة حلقات العمل والأحداث الأخرى ومدى الاستفادة منها بموجب النشاط ذي الأولوية 3.

32- وتدعى الأطراف إلى استخدام هذه البيانات لتقييم فعالية أنشطتها، وحلقات العمل والمواد التي أعدتها لزيادة التوعية. وستدعى الأطراف بعد ذلك إلى تكرار أدوات المسح المستخدمة لوضع استراتيجياتها الوطنية وتحليل التعقيبات الواردة من المشاركين لأنشطة زيادة التوعية بغية تغيير استراتيجياتها وتحسينها حسب الحاجة. وينبغي أن تقوم الأطراف بجمع نفس البيانات التي تم جمعها بموجب النشاط ذي الأولوية 1، ومقارنتها بنتائج خط الأساس.

33- وينبغي بعد ذلك نشر نتائج التقييم والتحليلات من خلال غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

المتطلبات من الموارد

34- ستكون المتطلبات من الموارد لتنفيذ الاستراتيجيات الوطنية لزيادة التوعية مختلفة نظرا لاختلاف احتياجات الأطراف. وينبغي إعداد خطط تمويل مستدامة لضمان توافر موارد كافية للاستراتيجيات على المدى الطويل. وقد تحتاج الأطراف من البلدان النامية إلى دعم خارجي، بما في ذلك من خلال مرفق البيئة العالمية من أجل تنفيذ استراتيجياتها الوطنية لزيادة التوعية.

35- ومن أجل مساعدة الأطراف في إعداد وتنفيذ الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية لزيادة التوعية، على النحو الموصى به بموجب الأنشطة ذات الأولوية، ستحتاج الأمانة أيضا إلى موارد مالية وبشرية. وسيقتصر دعم الأمانة للأنشطة ذات الأولوية 1 و3 و4 على وقت الموظفين. وسوف تتطلب مساهمة الأمانة للنشاط ذي الأولوية 2 دعما ماليا لوضع حزمة الأدوات.

جدول: هيكل استراتيجية زيادة التوعية ببروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

النشاط ذو الأولوية 1- تحليل حالة الاتصالات وإعداد استراتيجيات لزيادة التوعية تستند إلى الاحتياجات على المستويات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية	
1-1 الأهداف التشغيلية	
<ul style="list-style-type: none"> - إجراء تحليل لأهداف الاتصالات والفئات المستهدفة ومواد زيادة التوعية القائمة. - فيما يتعلق بالفئات المستهدفة، تحديد النتائج المنشودة من جهود الاتصالات. - تقييم فعالية الأدوات والرسائل والأنشطة القائمة. - توفير تكاليف إرشادية لتنفيذ مختلف الأنشطة. 	
2-1 النتائج المتوقعة	
<ul style="list-style-type: none"> - قائمة الفئات المستهدفة ومستوى التوعية. - قائمة أهداف الاتصالات المنشودة. - تحليل الفجوات الموجودة في الأدوات وتحديد المنتجات المطلوبة. - تقييم التكاليف المحتملة المطلوبة. 	
3-1 المؤشرات	
<ul style="list-style-type: none"> - مستوى التوعية بين الفئات المستهدفة الرئيسية. - قائمة مواد زيادة التوعية الحالية واستخدامها. - قائمة خبراء الاتصال والخبراء التقنيين. 	
4-1 دور الأمانة	
<ul style="list-style-type: none"> - توفير نموذج لإعداد استراتيجيات وطنية لزيادة التوعية. - توفير مبادئ توجيهية بشأن منهجيات المسح. - إتاحة مواد زيادة التوعية القائمة بشأن الحصول وتقاسم المنافع. - إتاحة استراتيجيات زيادة التوعية من خلال غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع وتقديم تقرير عن التطورات إلى مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول، حسب الاقتضاء. 	
6-1 الجهات الفاعلة	5-1 الأنشطة
<ul style="list-style-type: none"> - الأطراف، بما في ذلك الوزارات الحكومية ذات الصلة. - منظمات أبحاث الرأي العام. - ممثلو وسائل الإعلام. 	<ul style="list-style-type: none"> - إعداد استراتيجيات وطنية وإقليمية ودون إقليمية لزيادة التوعية، بما في ذلك جداول زمنية، وأنشطة، وأدوات تقييم وتحديد الفئات المستهدفة. وإدراج جميع المتطلبات من المواد. - تحديد الفئات المستهدفة الرئيسية والتغييرات المنشودة في السلوك. - إجراء مسوحات لتحديد مستوى التوعية للفئات المستهدفة الرئيسية. - إجراء تدقيق لمنتجات ومواد زيادة التوعية، بما في ذلك تقييم لفعالية كل واحدة منها. - إعداد قائمة للخبراء في مجال الاتصال والقانون والخبراء التقنيين المعنيين بالحصول وتقاسم المنافع. - تقديم الاستراتيجية الوطنية لزيادة التوعية إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

النشاط ذو الأولوية 2 - إعداد حزمة أدوات ومواد لزيادة التوعية	
1-2 الأهداف التشغيلية	
<ul style="list-style-type: none"> - إعداد مواد لزيادة التوعية والتدريب لدعم الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية لزيادة التوعية بالحصول وتقاسم المنافع. - إعداد حزمة أدوات لاستخدامها في تدريب القائمين على الاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع. 	
2-2 النتائج المتوقعة	
<ul style="list-style-type: none"> - مواد زيادة التوعية والتدريب ومنتجات إعلامية أخرى تدعم الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية لزيادة التوعية بما في ذلك ضمن جملة أمور، ككتيبات، ومنشورات، وصحائف وقائع ومواد للاستخدام في التعليم الرسمي، وشرائط فيديو، وإعلانات في الراديو، وتسجيلات صوتية، ومواقع على الإنترنت، وعروض سريعة وعروض ببرنامج باور بوينت. 	
3-2 المؤشرات	
<ul style="list-style-type: none"> - إعداد كتالوج لمواد زيادة التوعية المعدة. - مستوى استخدام مواد زيادة التوعية. 	
4-2 دور الأمانة	
<ul style="list-style-type: none"> - إعداد حزمة أدوات لزيادة التوعية بالحصول وتقاسم المنافع مع نماذج، ومبادئ توجيهية ومنهجيات كأمثلة لأنشطة التدريب والاتصال. والترجمة إلى لغات الأمم المتحدة والنشر في شكل مطبوع وعلى الإنترنت. - إتاحة مواد الاتصالات بشأن الحصول وتقاسم المنافع التي تعدها الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين من خلال غرفة تبادل المعلومات. 	
6-2 الجهات الفاعلة	5-2 الأنشطة
<ul style="list-style-type: none"> - الأطراف من خلال الوزارات الحكومية ذات الصلة، وحسب الاقتضاء، أصحاب المصلحة المعنيين مثل المجتمعات الأصلية والمحلية. - الخبراء في مجال الاتصالات، بما في ذلك ممثلي وسائل الإعلام - وكالات التدريب. - المعلمون 	<ul style="list-style-type: none"> - إعداد مواد بشأن زيادة التوعية والتدريب باستخدام حزمة الأدوات ومواردها. - توزيع مواد على المستويين الوطني والإقليمي من خلال قنوات الاتصال القائمة. - تقديم مواد إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

النشاط ذو الأولوية 3 - تدريب القائمين بالاتصال وإشراك الفئات المستهدفة	
1-3 الأهداف التشغيلية	
<ul style="list-style-type: none"> - تدريب مجموعة من خبراء الاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع لتسليم رسائل رئيسية إلى الفئات المستهدفة. - إشراك الفئات المستهدفة من أجل زيادة التوعية. 	
2-3 النتائج المتوقعة	
<ul style="list-style-type: none"> - إعداد مجموعة من المدربين والقائمين على الاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع للمشاركة في أنشطة زيادة التوعية. - تنظيم أنشطة لتنفيذ الاستراتيجية. - زيادة مستوى توعية الفئات المستهدفة. 	
3-3 المؤشرات	
<ul style="list-style-type: none"> - عدد القائمين بالاتصال الذين تم تدريبهم. - التعقيبات من الحاصلين على تدريب. - عدد الأنشطة التي نظمت. - عدد المشاركين في الأنشطة. - التعقيبات من المشاركين بشأن فعالية الأحداث ومواد زيادة التوعية. - حالات زيادة التوعية فيما بين الفئات المستهدفة. - مستوى استخدام مواد زيادة التوعية. 	
4-3 دور الأمانة	
<ul style="list-style-type: none"> - توفير مبادئ توجيهية بشأن هيكل حلقات العمل وشكلها. - توفير قائمة إرشادية بأنشطة التواصل. - عند الطلب، المشاركة في أنشطة زيادة التوعية بالحصول وتقاسم المنافع على المستويين دون الإقليمي والإقليمي، رهنا بتوافر الموارد. 	
6-3 الجهات الفاعلة	5-3 الأنشطة
<ul style="list-style-type: none"> - الأطراف، وحسب الاقتضاء، أصحاب المصلحة المعنيون مثل المجتمعات الأصلية والمحلية. - الفنيون في مجال الاتصالات، بما في ذلك ممثلي وسائل الإعلام. - الفئات المستهدفة المحددة في استراتيجية زيادة التوعية مثل مستخدمي الموارد الجينية. 	<ul style="list-style-type: none"> - عقد حلقات عمل تدريبية في مجال الاتصال المتعلق بالحصول وتقاسم المنافع بمشاركة القائمين بالاتصال في مجال الحصول وتقاسم المنافع وغيرهم من الأشخاص الذين سيضطعون بأنشطة الاتصال بالفئات المستهدفة. - تنظيم أنشطة لزيادة التوعية للفئات المستهدفة - توزيع ونشر مواد لزيادة التوعية والتدريب. - فيما يتعلق بجميع الأنشطة، إجراء عمليات للحصول على تعقيبات وعمليات تقييم وتسجيل هذه البيانات للنشاط ذي الأولوية 4. - تقديم تقارير عن الأنشطة إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

النشاط ذو الأولوية 4 - التقييم والتعقيب	
1-4 الأهداف التشغيلية	
<ul style="list-style-type: none"> - تقييم فعالية أنشطة زيادة التوعية مقارنة ببيانات خط الأساس التي تم جمعها في النشاط ذي الأولوية 1. - تعديل الاستراتيجية الوطنية لزيادة التوعية حسب الاقتضاء استنادا إلى التعقيبات. 	
2-4 النتائج المتوقعة	
<ul style="list-style-type: none"> - ستقهم الأطراف نتائج أنشطتها وفعاليتها استراتيجياتها. - سيكون لدى الأطراف المعلومات اللازمة لتعديل وتغيير استراتيجياتها حسب الحاجة. 	
3-4 المؤشرات	
<ul style="list-style-type: none"> - مستوى ونوع المشاركة في أنشطة زيادة التوعية من النشاط ذي الأولوية 3. - التغير في مستوى التوعية فيما بين الفئات المستهدفة الرئيسية. - قائمة بالمواد الجديدة لزيادة التوعية واستخدامها. - تعقيبات تفصيلية من المشاركين في الأنشطة. 	
4-4 دور الأمانة	
<ul style="list-style-type: none"> - إتاحة المعلومات المقدمة من الأطراف بشأن التقييمات والتعقيبات إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع. 	
6-4 الجهات الفاعلة	5-4 الأنشطة
<ul style="list-style-type: none"> - الأطراف. - منظمات بحوث الرأي العام. 	<ul style="list-style-type: none"> - إعادة إجراء مسح للفئات المستهدفة لتحديد أي تغييرات في مستوى التوعية. - إعادة إجراء تدقيق لمواد زيادة التوعية لتحديد فعالية المواد الجديدة والقائمة في إطار الاستراتيجية الجديدة. - استعراض قائمة خبراء الاتصال والخبراء القانونيين والتقنيين المعنيين بمسائل الحصول وتقاسم المنافع. - تقييم فعالية أنشطة زيادة التوعية بالحصول وتقاسم المنافع باستخدام البيانات المجمعة بموجب كل نشاط من الأنشطة ذات الأولوية. - تنقيح وتعديل الاستراتيجية الوطنية لزيادة التوعية وفقا لهذا التحليل. - تقديم نتائج جميع التحليلات إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.